



PASSAPORTO PER / PASSPORT TO

PICASSO

E LA MODERNITÀ SPAGNOLA
AND SPANISH MODERNITY

IN TOSCANA / IN TUSCANY

PASSAPORTO PER / PASSPORT TO

PICASSO

E LA MODERNITÀ SPAGNOLA
AND SPANISH MODERNITY

IN TOSCANA / IN TUSCANY



PALAZZO
STROZZI



All'inizio del 1936 gli Amigos del Arte Nuevo [Amici dell'Arte Nuova] resero omaggio a Picasso con una mostra a Barcellona, il primo illustre tributo all'artista in patria. Si pensava che l'arte moderna potesse trasformare la Spagna e la sua identità culturale. Per i progressisti spagnoli Picasso non era solo un grande artista ma rappresentava anche un mutamento nella tradizione del paese, che poteva assurgere a simbolo internazionale dell'innovazione creativa. In Spagna l'arte moderna nacque con la crisi d'identità nazionale del 1898 e giunse a maturazione durante la Guerra civile e i primi anni della dittatura di Franco. Testimone dall'estero di questi sviluppi, Picasso aveva introdotto molte nuove tendenze che gli avrebbero garantito un legame speciale con gli artisti spagnoli. Tramite le opere di trentasei maestri provenienti dalla collezione del Museo Nacional Reina Sofía, *Picasso e la modernità spagnola* esplora l'impatto durevole di quel genio eclettico sugli artisti spagnoli che hanno giocato un ruolo cruciale per lo sviluppo dell'arte moderna.

James M. Bradburne

In early 1936 the Amigos del Arte Nuevo [Friends of the New Art] paid homage to Picasso with an exhibition in Barcelona, the first major tribute to the artist in Spain. Modern art was seen as capable of transforming the country and changing its cultural identity. For the Spanish reformists, Picasso was not merely a great artist, but represented a transformation of Spanish tradition that could become an international symbol of creative innovation. Modern art in Spain was born with the country's identity crisis of 1898 and came of age with the Civil War and the early years of the Franco dictatorship. Picasso witnessed all these developments from abroad; indeed he even generated many of the new trends, which form a special connection between him and Spanish modern artists. With works by thirty-six artists from the collection of the Museo Nacional Reina Sofía, *Picasso and Spanish Modernity* explores Picasso's lasting impact on the Spanish artists who played an important role in the development of modern art.

James M. Bradburne



PALAZZO STROZZI E LA CITTÀ CREARE VALORE PER FIRENZE

Fin dal suo avvio, la Fondazione Palazzo Strozzi ha dichiarato in modo chiaro che la sua missione era “non solo mostre”. Dal 2006 le mostre a Palazzo Strozzi sono state considerate un semplice mezzo (per quanto potente) per raggiungere l’obiettivo principale della Fondazione: aiutare Firenze a diventare una città contemporanea e dinamica, contribuendo così a un rinnovato turismo di qualità, a una maggiore crescita economica e a una qualità della vita migliore per i suoi cittadini. La Fondazione include e coinvolge l’intera città nella comunicazione della sua programmazioni, inclusi i *concierges*, i taxisti, i negozianti, le guide turistiche e gli studenti.

La Fondazione Palazzo Strozzi, in collaborazione con varie istituzioni, propone a questo scopo programmi innovativi che comprendono Passaporti pensati per i visitatori, per gli studenti e per le famiglie, applicazioni per iPhone e iPad abilitate per il GPS, itinerari speciali e tematici, visite guidate agli studi di artisti contemporanei, rassegne cinematografiche, spettacoli, performance itineranti di teatro di strada e molto altro. Il laboratorio principale è in Palazzo Strozzi, ma gli esperimenti avvengono dappertutto, in città e oltre.

www.palazzostrozzi.org/elacitta

PALAZZO STROZZI AND THE CITY CREATING VALUE FOR FLORENCE

Since its inception, the Fondazione Palazzo Strozzi's mission has been “non solo mostre” (not just exhibitions). This means that since 2006, exhibitions at Palazzo Strozzi have been considered merely a means – albeit a powerful one – to reach the Fondazione's main goal: to help make Florence a dynamic contemporary city, and thereby contribute to a renewed quality tourism, increased economic growth, and a better quality of life for its citizens. The Fondazione involves the whole city, from hotel concierges and taxi drivers to shopkeepers, tour guides and students, in developing its programmes and communicating its mission. The Fondazione Palazzo Strozzi uses its exhibitions to create exciting new ways for tourists and citizens alike to explore the treasures of the city, the surrounding countryside and the entire region of Tuscany. Its innovative programmes include ‘passports’ for foreign visitors, students and families, GPS- enabled iPhone and iPad apps, special itineraries, guided visits to the studios of contemporary artists, and travelling street theatre performances. The main “laboratory” is the Palazzo Strozzi – but the experiments happen throughout the whole city and beyond.



I TIMBRI DEL PASSAPORTO PER PICASSO E LA MODERNITÀ SPAGNOLA IN TOSCANA

PASSPORT STAMPS FOR PICASSO AND SPANISH MODERNITY IN TUSCANY

COMPLETA IL TUO PASSAPORTO!

Visitando *Picasso e la modernità spagnola. Opere dalla collezione del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía*, partecipando agli eventi legati alla mostra, visitando un museo elencato nel Passaporto, prendendo parte alle conferenze, potrai farti rilasciare un timbro che lo renderà un unico e personale souvenir di Firenze.
Presentando il Passaporto alla biglietteria con 5 timbri, riceverai un biglietto di ingresso gratuito a *Picasso e la modernità spagnola. Opere dalla collezione del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía*.

HAVE YOUR PASSPORT STAMPED!

By visiting the exhibition *Picasso and Spanish Modernity. Works from the Collection of the Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía* participating in associated activities, visiting a museums from any of the locations listed in the Passport, or attending one the conferences, you can have your Passport stamped to make it your very own souvenir of Florence.
Present your Passport at the ticket office: with 5 stamps you will receive a free ticket to *Picasso and Spanish Modernity. Works from the Collection of the Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía*.

PROVINCIA DI FIRENZE

FIRENZE

ACCADEMIA DELLE
ARTI DEL DISEGNO
ARCHIVIO
CONTEMPORANEO
"A. BONSAITI"-GABINETTO
G.P. VIEUSSEUX
BIBLIOTECA
DELLE OBLATE
BIBLIOTECA NAZIONALE
CENTRALE DI FIRENZE
*GALLERIA D'ARTE
MODERNA DI PALAZZO
PITTI
*GALLERIA DEGLI UFFIZI
GALLERIA IL BISONTE
HOTEL BERCHIELLI
LYCEUM CLUB
INTERNAZIONALE
DI FIRENZE
MERCATO CENTRALE
DI FIRENZE
*MUSEO DELLE
CAPPELLE MEDICEE
MUSEO MARINO MARINI
MUSEO NOVECENTO
MUSEO SALVATORE
FERRAGAMO

OPERA DI FIRENZE
(GIÀ POLITEAMA
FIORENTINO)
SANTA CROCE
*SANTA MARIA NOVELLA,
CAPPELLONE DEGLI
SPAGNOLI
TEATRO DELLA PERGOLA

FIESOLE

FONDAZIONE
PRIMO CONTI

RUFINA

MUSEO MARIO ROMOLI

PROVINCIA DI LIVORNO

*LIVORNO

PROVINCIA DI LUCCA

LUCCA

Lu.C.C.A. - LUCCA CENTER
OF CONTEMPORARY ART

MARLIA

*PARCO VILLA REALE

* L'asterisco segnala gli indirizzi presso i quali non sarà possibile ottenere il timbro.

* Passport stamp will not be available at the addresses marked by an asterisk.



PASSPORT TO PICASSO AND SPANISH MODERNITY IN TUSCANY

Picasso was already famous when he came to Florence in April 1917, visiting the city's museums, galleries and collections. Returning, now a living legend, in November 1949, he was shocked by the wreckage of the houses near the Ponte Vecchio, blown up during the war but not yet rebuilt. Dalí, in 1936, was struck by Michelangelo's New Sacristy and the Villa Reale in Marlia. Rafael Barradas, Aurelio Arteta, Joaquín Sunyer and Benjamín Palencia visited Italy, while Joaquín Torres-García studied the art of Giotto and Benozzo Gozzoli, also visiting the Spanish Chapel in Santa Maria Novella and living and working in Fiesole, Càscina and Livorno. Following in these artists' footsteps sheds light on the cultural links between the two countries. Several Tuscan artists – Alberto Magnelli, Primo Conti, Marino Marini and Mario Romoli – were also in touch with Picasso. The new museum devoted to Romoli recounts his trip to the Côte d'Azur in 1958 to visit Picasso. He brought a bull as a gift in return for a drawing for the museum of contemporary art he wished to open in Florence.



ACCADEMIA DELLE ARTI DEL DISEGNO

L'Accademia attuale trae la sua origine dalla più antica Accademia e Compagnia dell'Arte del Disegno istituita da Cosimo I de' Medici il 13 gennaio 1563, su suggerimento di Giorgio Vasari. Nel 1963 «Picasso Pablo, Pittore» viene nominato «Accademico Onorario», mentre non risultano insigniti del titolo altri artisti spagnoli del Novecento.

Today's Accademia springs from the older Accademia e Compagnia dell'Arte del Disegno which Cosimo I de' Medici established, following the advice of Giorgio Vasari, on 13 January 1563. "Picasso

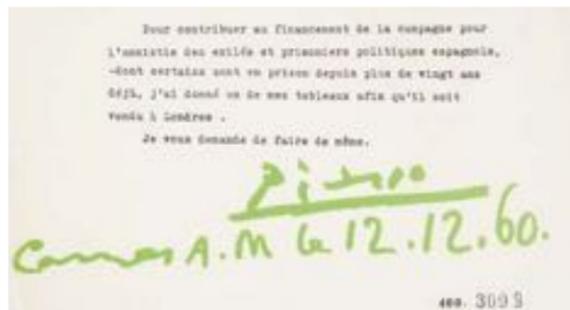
Pablo, Pittore [Painter]" was given the title of "Honorary Member of the Academy" in 1963; no other 20th Spanish century artists are known to have received the award.

aperto ore 10.00-12.00,
mercoledì 1°, 8, 15, 22,
29 ottobre; 5, 12, 19, 26,
novembre, a cura dei
Volontari di "Conoscere
Firenze"

Open 10.00–12.00 on
Wednesday 1, 8, 15, 22,
29 October; 5, 12, 19,
26, November, thanks to
the "Conoscere Firenze"
voluntary association

Via Orsanmichele 4
tel. +39 055 219642
www.aadfi.it

ARCHIVIO CONTEMPORANEO "A. BONSAANTI"-GABINETTO G.P. VIEUSSEUX



Fondato nel 1975 presso il Gabinetto G.P. Vieuksseux, l'Archivio Contemporaneo, che oggi porta il nome del suo ideatore, Alessandro Bonsanti, raccoglie documentazioni diverse relative a personalità che hanno contribuito alla cultura del nostro Novecento. Ospitato nelle suggestive sale

trecentesche di Palazzo Corsini Suarez, l'Archivio si distingue per la poliedricità delle discipline e quindi dei materiali conservati. Si spazia dalla letteratura creativa (narrativa e poesia) alla critica letteraria, dalla musica al teatro, dall'architettura alla pittura, dalla fotografia alla critica artistica.



Founded in 1975 as part of the Gabinetto G.P. Vieusseux, the Archivio Contemporaneo, named after its creator Alessandro Bonsanti, owns a variety of documents relating to figures who contributed to 20th-century cultural life in Italy. Hosted in the charming 14th-century rooms of Palazzo Corsini

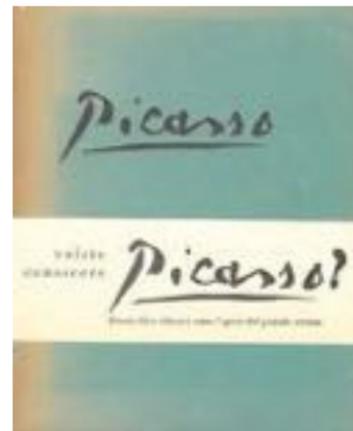
Suarez, the Archivio is remarkable for the broad range of the disciplines it covers and of the material it houses. Its collections range from creative literature (prose and poetry) to literary criticism, from music to drama, from architecture to painting, and from photography to art criticism.

aperto: lunedì, martedì,
venerdì 9.00-13.00;
mercoledì, giovedì
9.00-17.30

Open: Monday, Tuesday,
Friday 9.00-13.00;
Wednesday, Thursday
9.00-17.30

Via Maggio 42
tel. +39 055 290131/
290132
www.vieusseux.it

**Mercoledì 19 novembre
2014 e giovedì 8 gennaio
2015, ore 15.00:** Visite
guidate gratuite a cura
di Gloria Manghetti,
prenotazione obbligatoria,
tel. +39 055 290131,
max 15 persone.



BIBLIOTECA DELLE OBLATE OBLATE LIBRARY

La Biblioteca delle Oblate, inaugurata il 25 maggio 2007, è uno spazio culturale ospitato nell'ex-convento trecentesco delle Oblate dal quale trae la denominazione. La Biblioteca delle Oblate si distingue come luogo d'incontro aperto a tutti e si rivolge, con particolare attenzione, al pubblico delle famiglie attraverso l'organizzazione di spazi e l'offerta di attività e servizi. Conserva, in microfilm, quotidiani cittadini, tra cui «La Nazione» del 29 e 30 aprile 1917 (con notizie sulla serata dei Ballets Russes al Teatro Politeama, in cui sappiamo che Picasso conobbe Primo Conti) e «Il Nuovo Corriere» del 3 novembre 1949 con l'articolo di Augusto Livi *A colloquio con Pablo*

Picasso, un'intervista al maestro spagnolo nel corso di una passeggiata in città.

The Biblioteca delle Oblate, inaugurated on 25 May 2007, is a cultural area hosted in the former 14th century convent of the Oblate, whence its name. Open to all, it devotes special attention to families, with areas set aside to host specific facilities and activities for them. Its microfilm collection of local daily newspapers includes *La Nazione* of 29 and 30 April 1917 (with reports on the Ballets Russes' performance at the Teatro Politeama, where Picasso met Primo Conti) and *Il Nuovo Corriere* of 3 November 1949 with Augusto Livi's article entitled "A colloquio con

Pablo Picasso," an interview with the Spanish artist conducted while walking around the city.

aperto: lunedì 14.00-19.00, martedì-sabato 9.00-24.00
sala lettura Il piano lunedì 14.00-21.45; martedì-sabato 9.00-23.45

Open: Monday 14.00–19.00, Tuesday–Saturday 9.00–24.00
Reading Room on second floor: Monday 14.00–21.45; Tuesday–Saturday 9.00–23.45



Giovedì 18 settembre, ore 17.00: Presentazione della mostra *Picasso e la modernità spagnola* da parte del curatore Eugenio Carmona.

ATTIVITÀ PER FAMIGLIE

Sabato 11 ottobre e 13 dicembre, ore 11.00
Mille e una storia

Sabato 8 novembre e 10 gennaio, ore 11.00
Prendi parte all'arte contemporanea

Per prenotare i laboratori per famiglie
Biblioteca delle Oblate
tel. +39 055 2616512
bibliotecadelleoblate@comune.fi.it
www.biblioteche.comune.fi.it/biblioteca_delle_oblate

Via dell'Oriuolo 26
tel. +39 055 2616512

BIBLIOTECA NAZIONALE CENTRALE DI FIRENZE

La Biblioteca ha acquisito nel 2000 la raccolta di edizioni d'arte e libri d'artista appartenuta al collezionista toscano Loriano Bertini, una delle più importanti del panorama internazionale. La collezione è costituita da circa quattromilacinquecento opere in tiratura limitata, illustrate da massimi artisti che hanno operato nel secolo scorso. Si tratta di edizioni d'arte, cartelle di incisioni, libri d'artista e libri-oggetto e documenta in maniera pressoché completa il rapporto fra i principali movimenti artistici del Novecento e il libro: Simbolismo e Nabis, Fauves, Cubismo, Espressionismo, Futurismo italiano e russo, Dada, Surrealismo, fino ai movimenti delle neoavanguardie del

secondo Novecento. *Le Chef-d'oeuvre inconnu* di Honoré de Balzac, *Saint Matorel* e *Le siège de Jérusalem: grande tentation céleste de saint Matorel* di Max Jacob, illustrati da acqueforti di Pablo Picasso, sono esposti alla mostra di Palazzo Strozzi.

The Library acquired a collection of art publications and artists' books – one of the most important collections of its kind – formerly belonging to Tuscan collector Loriano Bertini in 2000. The collection comprises some 4,500 limited editions illustrated by leading artists of the 20th century. These art publications, folders with engravings, artists' books and 'objet d'art' editions provide a virtually

HONORÉ DE BALZAC

LE CHEF-D'ŒUVRE INCONNU



PARIS
AMBROISE VOLLAZ, ÉDITEUR
11, RUE DE MONTMARTRE, 11
MONTMARTRE



Honoré de Balzac's *Le Chef-d'oeuvre inconnu* and Max Jacob's *Saint Matorel* and *Le siège de Jérusalem: grande tentation céleste de saint Matorel*, illustrated with etchings by Pablo Picasso, are on display in the exhibition at Palazzo Strozzi.

aperto: lunedì-venerdì 8.15-19.00; sabato 8.15-13.30
chiuso: domenica e festivi

Open: weekdays 8.15–19.00;
Saturday 8.15–13.30
Closed: Sunday and holidays

Piazza dei Cavalleggeri 1
tel. +39 055 24919257/322
www.bncf.firenze.sbn.it

Martedì 21 ottobre, ore 17.00: Conferenza di Desdemona Ventroni, *Picasso nei reportage fotografici del secondo dopoguerra.*

complete overview of the interaction between the book and the principle art movements of the 20th century: Symbolism and the Nabis, the Fauves, Cubism, Expressionism, Italian and Russian Futurism, Dadaism and Surrealism, up to and including the Neo-Avant-Garde movements of the second half of the century.

GALLERIA D'ARTE MODERNA DI PALAZZO PITTI

Firenze**card**

Luci sul '900. Prova di allestimento per il futuro della Galleria d'arte moderna di Palazzo Pitti
28 ottobre 2014-11 gennaio 2015

La collezione della Galleria d'arte moderna, ospitata al secondo piano di Palazzo Pitti, offre un quadro completo della pittura italiana dal Neoclassicismo al 1945. La mostra, allestita in occasione del centenario della nascita del museo, presenta espressioni della cultura figurativa italiana e dei suoi più importanti interpreti: Capogrossi, Carena, Casorati, De Chirico, De Pisis, Peyron, Rosai, Severini, inoltre la collezione di opere appartenenti al Gruppo novecentesco toscano e di molti altri artisti, per giungere fino a esponenti dell'Astrattismo classico.

The Galleria d'Arte Moderna's collection on the second floor of Palazzo Pitti offers visitors a complete panorama of Italian painting from Neoclassicism to the 1945. The exhibition, held to mark the museum's 100th anniversary, showcases examples of Italian figurative culture by some its most important artists: Capogrossi, Carena, Casorati, De Chirico, De Pisis, Peyron, Rosai and Severini, along with a collection of works by the Tuscan Novecento Group and by many other artists, including several masters of Classical Abstract Art.



aperto: martedì-domenica
8.15-18.50; chiuso: tutti i
lunedì, 1° gennaio,
1° maggio

Open: Tuesday–Sunday
8.15–18.50; Closed:
Mondays, 1 January, 1 May

Sala del Fiorino e della
Musica
Palazzo Pitti, Piazza Pitti 1
tel. +39 055 2388616

*GALLERIA DEGLI UFFIZI

*UFFIZI GALLERY

Firenze**card**



Nel 1949, durante la rapida visita a Firenze, Picasso viene intervistato nel corso di una passeggiata in città dal giornalista Augusto Livi, che così scrive: «Lo riaccompagno verso gli Uffizi e, passando di nuovo davanti a Palazzo Vecchio, mi dice: "L'ho visto ieri sera. Non mi piace il riflettore, lo fa diventare di cartone". [...] Lo lascio sulla porta degli Uffizi, per un altro colloquio più profondo e più personale».

As Picasso was sauntering around Florence in the course of a brief visit in 1949, he was interviewed

by journalist Augusto Livi, who wrote: "I walked him back to the Uffizi, and as we passed in front of Palazzo Vecchio, he said: 'I saw it last night. I don't like the spotlight, it makes it look like cardboard.' [...] I left him at the entrance to the Uffizi for another deeper and more personal encounter."

aperto: martedì-domenica
8.15-18.50
chiuso: tutti i lunedì,
1° gennaio, 25 dicembre

Open: Tuesday–Sunday
8.15–18.50
Closed: Monday, 1 January,
25 December

Piazzale degli Uffizi
tel. +39 055 23885
prenotazioni Firenze Musei
tel. +39 055 294883
www.polomuseale.firenze.it/musei

GALLERIA IL BISONTE

IL BISONTE GALLERY

“Il Bisonte” nasce nel 1959 come stamperia d’arte. Picasso nel 1960 stampò al Bisonte l’unica litografia realizzata in Italia: Maria Luigia Guaita, la fondatrice, si rivolse a lui e il ricavato doveva servire per pagare gli avvocati per la conferenza sui prigionieri politici in Spagna. Picasso accettò e inviò una “carta da riporto” con l’immagine di una *Testa di donna*, da cui vennero tirate centoquarantuno stampe. Maria Luigia Guaita le portò a Picasso che le firmò tutte e non ne volle tenere nessuna. Riportate in Italia, furono commercializzate e il ricavato utilizzato per lo scopo previsto. L’attività del Bisonte, dopo i festeggiamenti

per i cinquanta anni e la trasformazione in fondazione, continua sia come Scuola di Specializzazione di Grafica d’Arte che come Stamperia e Galleria.

“Il Bisonte”, established as an art printer’s in 1959, was where Picasso printed the only lithograph he ever produced in Italy in 1960. Il Bisonte founder Maria Luigia Guaita approached him, her intention being to use the profit to pay lawyers for a conference on political prisoners in Spain. Picasso agreed and sent her an original drawing with the *Head of a Woman*, from which she produced a run of 141 copies. Maria Luigia Guaita took the



prints to Picasso who signed them all, declining to keep even a single one for himself. They were then brought back to Italy for sale, the profit being used for its planned purpose. After celebrating its fiftieth anniversary and becoming a foundation, Bisonte now operates both as a School for Specialisation in Graphic Art and as a Printing Works and Gallery.



Segreteria/Office

Via San Niccolò 24/r
tel. +39 055 2342585

Laboratori/Workshop

Via del Giardino Serristori 13/r
tel. +39 055 2346768
www.ilbisonete.it

HOTEL BERCHIELLI BERCHIELLI HOTEL

Picasso dorme al Berchielli la notte tra il 1° e il 2 novembre 1949, di ritorno da Roma dove era stato per l'assemblea del comitato mondiale dei partigiani della pace. Il giornalista Augusto Livi scrive il giorno dopo: «Pablo Picasso era ieri a Firenze. Lo abbiamo incontrato, verso le nove, sulla porta dell'albergo Berchielli, un po' abbagliato dal sole mattutino del Lungarno, mentre guardava le rovine intorno al Ponte Vecchio. Parlare con Picasso, a Firenze, è un po' – perdonate l'espressione retorica – un avvenimento, spirituale per l'interlocutore, non perché Picasso è molto famoso, o perché simili incontri sono rari, ma per un orgoglio, insopprimibile, di fiorentini e di europei, di uomini legati a qualcosa di comune

e di prezioso da difendere e da rafforzare. Ci si accorge, allora, che Firenze è una capitale europea della cultura, che quegli italiani i quali affermano ciò, e si preoccupano di salvare un patrimonio di tutti, e accessibile a tutti, dalle minacce materiali e spirituali che gravano sul nostro tempo, non sono soli».

Picasso slept at the Berchielli on the night of 1/2 November 1949, on his way back from Rome where he had been attending the Congrès mondial des Partisans de la paix. Journalist Augusto Livi was to write the next day: "Pablo Picasso was in Florence yesterday. We met him at the door of the Hotel Berchielli at around 9 o'clock. He was a little dazzled by the early morning sun on the



Lungarno as he inspected the ruins around the Ponte Vecchio. Speaking with Picasso in Florence is something of a spiritual event for his interlocutors – if you'll forgive my use of rhetoric –, not because Picasso is very famous or because such encounters are rare, but because of a kind of uncontainable sense of pride in being Florentine and European, in being men linked to something shared and valuable, something worth defending and

bolstering. That is when you realise that Florence is a European cultural capital, that those Italians who hold to that and who go out of their way to protect a legacy which belongs to everyone and is accessible to everyone against the material and spiritual threats looming over our era, are not alone.”

Lungarno Acciaiuoli 14
tel. +39 055 264061
www.berchielli.it

LYCEUM CLUB INTERNAZIONALE DI FIRENZE FLORENCE INTERNATIONAL LYCEUM CLUB

Partendo dal celebre quadro *Scienza e Carità*, dipinto da un Picasso sedicenne nel 1896-1897, al termine del primo anno di studi all'Accademia La Lonja di Barcellona secondo le esigenze del “saggio” accademico, Alfredo Zuppiroli approfondisce – attraverso opere d'arte di ogni tempo – i diversi aspetti della relazione tra colui che cura e il malato.

Taking his cue from the famous painting entitled *Science and Charity* which Picasso painted at the age of sixteen as a school

project to mark the end of his first year at the La Lonja Academy in Barcelona in 1896–7, Alfredo Zuppiroli uses works of art from every era to probe different aspects of the relationship between healer and patient.

Lunedì 1° dicembre, ore 18.00: Conferenza di Alfredo Zuppiroli, *Picasso: “Scienza e Carità”*. *Iconografia del rapporto medico-paziente.*

Palazzo Giugni Frascchetti
Via Alfani 48
tel. +39 055 2478264

MERCATO CENTRALE DI FIRENZE

CENTRAL MARKET OF FLORENCE



Il 2 novembre 1949, nella passeggiata attraverso Firenze col giornalista Augusto Livi, Picasso «si avvicina a un pescivendolo e si incanta davanti ai colori del pesce, roseo, bianco, grigio». Pesce freschissimo si trova (insieme a pane e pasticceria, fritto e polpette, frutta e verdure, carne e salumi, mozzarella di bufala, formaggi, cioccolato

e gelato, pasta fresca, enoteca, lampredotto, tramezzini) al primo piano del Mercato Centrale di Firenze. Riaperto nell'aprile 2014 per celebrare i centoquaranta anni dell'architettura in ferro e vetro eretta nel 1874 dall'architetto Giuseppe Mengoni, accoglie botteghe tradizionali che restituiscono centralità agli artigiani del gusto.

As he strolled through Florence with journalist Augusto Livi on 2 November 1949, Picasso “stopped at a fishmonger’s stall, enthralled by the pale pink, white and grey of the fish on sale.” To find the freshest fish today (as well as bread,

cakes, fry-ups, meatballs, fruit and veg, meat and salami, buffalo mozzarella, cheese, chocolate and ice cream, fresh pasta, wine, tripe and scrumptious sandwiches) just nip up to the first floor of Florence’s central market. Renovated in April 2014 to mark the 140th anniversary of the iron and glass building erected by Giuseppe Mengoni in

1874, it now houses stalls focusing on traditional “cottage industry” foods.

aperto: 10.00-22.00

Open: 10.00–22.00

Piazza del Mercato
Centrale/Via dell'Ariento
www.mercatocentrale.it



* **MUSEO DELLE
CAPPELLE MEDICEE**
* **MEDICI CHAPEL MUSEUM**



Nell'aprile del 1917 Picasso – a Firenze per seguire Olga Koklova di cui si era innamorato a Roma – visita musei, chiese e palazzi con il pittore Alberto Magnelli, conosciuto a Parigi nel 1914.

Le sculture di Michelangelo della Sagrestia Vecchia influenzeranno le sue opere successive: svilupperà infatti un linguaggio neoclassico senza per questo abbandonare il Cubismo. Anche Salvador Dalí, in Toscana nel 1936, visita la Sagrestia e – cinquanta anni dopo – eseguirà dei dipinti che ripropongono le celeberrime sculture del *Giorno* e della *Notte*.

Picasso, who had come to Florence in April 1917 to be near Olga Koklova after falling in love with her in Rome, visited museums, churches and palazzi in the company of the painter Alberto Magnelli, whom he had met in Paris in 1914.

Michelangelo's sculptures in the Old Sacristy were to influence his later work, prompting him to develop a neoclassical style yet without abandoning Cubism. Salvador Dalí also visited the sacristy whilst travelling in Tuscany in 1936. He was to produce paintings revisiting Michelangelo's famous statues of *Day* and *Night* some fifty years later.

aperto: lunedì-domenica
8.15-13.50
chiuso: 2^a e 4^a domenica del mese; 1^o, 3^o, 5^o lunedì del mese; 1^o gennaio, 1^o maggio, 25 dicembre

Open: Monday to Sunday
8.15–13.50
Closed: 2nd and 4th Sunday of the month; 1st, 3rd and 5th Monday of the month; 1 January, 1 May, 25 December

Piazza di Madonna degli Aldobrandini 6
tel. +39 055 2388602



MUSEO MARINO MARINI

Firenze**card**

L'antica ex chiesa di San Pancrazio conserva le opere del pistoiese Marino Marini (1901-1980). L'artista nel 1929 soggiorna a Parigi, dove ha occasione di entrare in contatto con Picasso, e anche De Pisis, Maillol, Lipchitz, Braque, Laurents.

The former church of San Pancrazio houses the work of Pistoia-born sculptor Marino Marini (1901–80). The artist spent some time in Paris in 1929, where he met Picasso but also De Pisis, Maillol, Lipchitz, Braque and Laurents.

aperto: 10.00-17.00
chiuso: martedì, domenica
e festivi

open: 10.00–17.00
closed: Tuesday, Sunday
and holidays

Piazza San Pancrazio 1
tel. +39 055 219432
www.museomarinomarini.it

**Mercoledì 19 novembre,
ore 17.30:** Conferenza
di Susanna Ragionieri,
*Saltimbanchi, attori e
maschere della commedia
dell'arte nell'Italia del
tempo di Picasso.*

Inaugurato il 24 giugno 2014, il Museo Novecento è dedicato all'arte italiana del XX secolo e propone una selezione di circa trecento opere distribuite in quindici ambienti espositivi, oltre a una sala studio, un gabinetto disegni e stampe e una sala per conferenze e proiezioni. Il Museo presenta un percorso a ritroso, dagli anni novanta ai primi del Novecento, ricostruendo l'irripetibile stagione artistica che vide Firenze al centro della scena culturale nazionale e internazionale attraverso postazioni video, dispositivi sonori e multimediali, sale di ascolto e di proiezione. Uno spazio dedicato a laboratori e progetti educativi accoglie bambini e adolescenti, mentre specifici progetti di mediazione accompagnano

adulti e pubblici speciali. La programmazione propone conferenze, incontri, performance e concerti in un'agenda culturale che risponde al taglio interdisciplinare del percorso museologico.

Inaugurated on 24 June 2014, the Museo Novecento hosts Italian art of the 20th century, with a selection of roughly three hundreds exhibits in fifteen rooms. The museum explores the century from the tail end, starting with the 1990s and moving back to the early 1900s, using video consoles, sound, multimedia devices, listening areas and screening rooms to reconstruct the unique era in which Florence stood at the very heart of the national and international cultural scene. An area is

set aside for educational activities and workshops for children and teenagers, while specific in-depth guided tours are available for adults and for special audiences. The museum programme includes conferences, lectures, performances and concerts in a cultural agenda designed to reflect its interdisciplinary approach.

aperto:

1° aprile-30 settembre
lunedì-mercoledì
10.00-21.00, giovedì
10.00-14.00, venerdì
10.00-23.00, sabato-
domenica 10.00-21.00

1° ottobre-31 marzo
lunedì-mercoledì
10.00-18.00, giovedì
10.00-14.00, venerdì
10.00-21.00, sabato-
domenica 10.00-20.00

Open:

1 April–30 September
Monday–Wednesday
10.00–21.00, Thursday
10.00–14.00, Friday
10.00–23.00, Saturday–
Sunday 10.00–21.00
1 October–31 March
Monday–Wednesday
10.00–18.00, Thursday
10.00–14.00, Friday
10.00–21.00, Saturday–
Sunday 10.00–20.00

**Mercoledì 8 ottobre,
ore 17.30:** Conferenza
di Maria Grazia Messina,
*Picasso e il cubismo:
una questione aperta.*

Piazza Santa Maria
Novella 10
tel. +39 055 286132
www.museonovecento.it

MUSEO SALVATORE FERRAGAMO

SALVATORE FERRAGAMO MUSEUM

Il Museo Salvatore Ferragamo ospita, fino al 12 aprile 2015, la mostra *Equilibrium* – curata da Stefania Ricci e Sergio Risaliti in collaborazione con Emanuele Enria – che conduce alla scoperta di quanto lega le ricerche di Salvatore Ferragamo con il mondo della scienza e dell'arte, dell'architettura e dell'archeologia, con il circo e la danza, attraverso capolavori eccezionalmente prestati dai maggiori musei di tutto il mondo. Di Picasso sono esposte due famose incisioni a puntasecca del 1905, *I saltimbanchi* e *Salomè*.

The Salvatore Ferragamo Museum hosts *Equilibrium*, an exhibition curated by Stefania Ricci and Sergio Risaliti in conjunction with Emanuele Enria, until 12 April 2015. The exhibition uses masterpieces on special loan from some of the world's leading museums – including *The Saltimbanques* and *Salome*, two celebrated drypoint engravings produced by Picasso in 1905 – to explore Salvatore Ferragamo's links with the world of science, art, architecture, archaeology, the circus and dance.



aperto: 10.00-19.30
chiuso: 1° gennaio,
1° maggio, 15 agosto,
25 dicembre

Open: 10.00–19.30
Closed: 1 January, 1 May,
15 August, 25 December

Palazzo Spini Feroni
Piazza Santa Trinita 5r
tel. +39 055 3562.846;
+39 055 35624.813
www.museoferragamo.com



OPERA DI FIRENZE

L'Opera di Firenze è il teatro d'opera della città. Aperto al pubblico dal maggio 2014, è la casa del Maggio Musicale Fiorentino, il più antico festival lirico italiano, con il suo Coro e la sua Orchestra. Ospita le stagioni liriche e sinfoniche nella sua sala dall'acustica esemplare e può accogliere spettacoli sul tetto, in una cavea da duemila posti.

Nella precedente sede del Maggio Musicale Fiorentino, il Teatro Politeama (poi Teatro Comunale), la sera di lunedì 30 aprile 1917 Picasso assiste al balletto *Il sole della notte* messo in scena dai Ballets Russes. Nell'intervallo Picasso chiede ad Alberto Magnelli di conoscere il diciassettenne Primo Conti di cui aveva visto un collage la mattina presso "Botto" in via Strozzi.

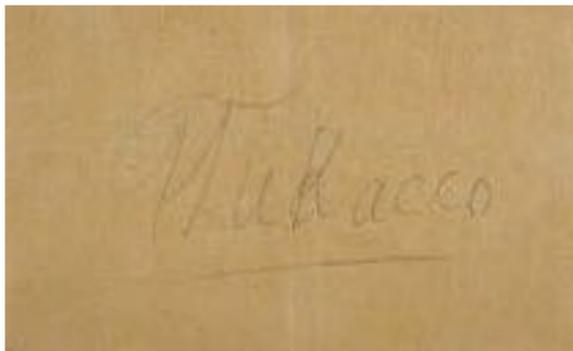
Nel palco numero 9 c'erano Palazzeschi, Antonio Bruno e Michail Larionov. Saputa la giovane età di Conti, dice Picasso: «Avete sentito? Anche lui è un mostro», e gli scrive il proprio indirizzo e il proprio nome in caratteri cirillici su una locandina della *Favorita*. La locandina è conservata a Fiesole alla Fondazione Primo Conti.

The Opera di Firenze, the city's opera house inaugurated in May 2014, is home to the Maggio Musicale Fiorentino, Italy's oldest opera festival with its own choir and orchestra. Opera and concerts are held in its auditorium, renowned for its acoustics, but it also hosts performances in a rooftop area seating 2,000. Picasso attended the Ballets Russes' performance

of *Il Sole della Notte* at the Maggio Musicale Fiorentino's previous home, the Teatro Politeama (later Teatro Comunale) on the evening of Monday 30 April 1917. In the interval Picasso asked Alberto Magnelli, whom he had met in Paris, to introduce him to seventeen-year-old Primo Conti after he had seen one of Conti's collages at Botto's in Via Strozzi that morning. Palazzeschi, Antonio Bruno and Mikhail Larionov were in box 9. When Picasso

found out how young Conti was, he said: "Did you hear? He's a genius too," and he jotted his name and address down for him, using the Cyrillic alphabet, on a bill for the *Favorita*. The bill is preserved at the Fondazione Primo Conti in Fiesole.

Viale Fratelli Rosselli 7
Biglietteria/ticket office
Corso Italia 16
Call center
tel. +39 055 2779350
www.operadifirenze.it



SANTA CROCE

Firenze**card**

Nel 1912 l'artista uruguayano, ma di origini spagnole, Joaquín Torres-García viene in Toscana in previsione della decorazione alla Sala di San Giorgio del Palazzo della Generalitat di Barcellona che gli era stata affidata. Studia «tutto ciò che si può vedere di pitture murali e vetrate» e apprezza particolarmente gli affreschi di Giotto nella chiesa di Santa Croce.

Joaquín Torres-García, a Uruguyan artist of Spanish origin, came to Tuscany in 1912 after being commissioned to decorate the Saló de Sant Jordi

in the old palace of the Generalitat of Catalonia in Barcelona. He studied "everything there is to see in terms of murals and stained glass," showing a particular liking for Giotto's frescoes in the Church of Santa Croce.

aperto: feriali 9.30-17.00;
festivi 14.00-17.00

Open: weekdays 9.30–
17.00; Sunday and holidays
14.00–17.00

Piazza Santa Croce/Largo
Bargellini
tel. +39 055 2466105
www.santacroceopera.it

*SANTA MARIA NOVELLA, CAPPELLONE DEGLI SPAGNOLI

*SANTA MARIA NOVELLA, SPANISH CHAPEL

Il Cappellone degli Spagnoli, già aula capitolare del convento di Santa Maria Novella, deve il nome all'essere stata destinata, nel Cinquecento, alla duchessa Eleonora di Toledo, moglie di Cosimo I de' Medici, e al suo seguito proveniente dalla Spagna. Il grande ambiente è totalmente decorato da affreschi, eseguiti poco dopo il 1365 e in parte attribuiti ad Andrea da Firenze, ma il pittore Joaquín Torres-García venuto in Toscana nel 1912 per studiare le pitture murali, riteneva che la «Capilla de Los Españoles» fosse stata dipinta da Taddeo Gaddi.

The Cappellone degli Spagnoli [Spanish Chapel] – the former chapter house of the monastery of Santa Maria Novella – received its current name when Duchess Eleonora of Toledo, the wife of Cosimo I de' Medici, was housed there with her Spanish entourage in the 16th century. The large room is decorated throughout with frescoes painted shortly after 1356 and attributed in part to Andrea da Firenze, although painter Joaquín Torres-García, who came to Tuscany in 1912 to study murals, argued that the “Capilla de Los Españoles” was painted by Taddeo Gaddi.



aperto: lunedì-giovedì
9.00-17.30; venerdì
11.00-17.30; sabato
9.00-17.00;
domenica e festività
religiose luglio-settembre
12.00-17.00; ottobre-giugno
13.00-17.00

open: Monday–Thursday
9.00–17.30; Friday
11.00–17.30; Saturday
9.00–17.00; Sunday and
religious holidays July–
September 12.00–17.00;
October–June 13.00–17.00

Piazza Santa Maria Novella
tel. +39 055 219257
www.chiesasantamarianovella.it

TEATRO DELLA PERGOLA

THE PERGOLA THEATRE



La Pergola, il più antico teatro all'italiana mai costruito, oltre alla sua stagione di prosa offre un importante novero di attività collaterali, tra incontri, presentazioni e letture dedicati nella stagione 2014-2015 soprattutto al Novecento, e le iniziative del Museo, che raccontano la vicenda di un grande teatro e della città di Firenze.

The first theatre ever built in the Italian style, La Pergola complements its traditional prose season with a full programme of collateral activities ranging from lectures and book

launches to readings – its 2014–15 Season focusing in particular on the 20th century – while the Museum recounts the history of the theatre and of the city of Florence.

Via della Pergola 12/32
tel. +39 055 22641
pubblico@teatrodellapergola.com
www.teatrodellapergola.com

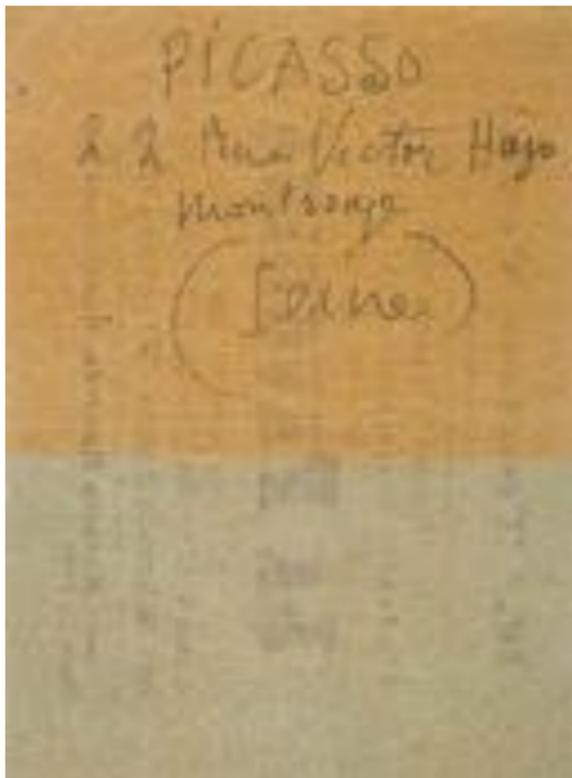
Mercoledì 5 novembre, ore 18.00: Conferenza a cura di Giandomenico Semeraro, *Picasso e il teatro/Il teatro di Picasso*, in collaborazione con Accademia di Belle Arti di Firenze.

FONDAZIONE PRIMO CONTI

Istituita nel 1980, la Fondazione Primo Conti è un centro di documentazione e ricerche sulle avanguardie storiche unico in Italia. Attraverso il Museo, che raccoglie una significativa selezione dell'opera pittorica del maestro Conti (1900-1988), e l'Archivio, che conserva le carte e i libri di alcuni protagonisti dei movimenti novatori del primo Novecento, la Fondazione svolge un importante lavoro di promozione e valorizzazione del patrimonio culturale legato al complesso periodo delle avanguardie. Tra gli archivi presenti a Villa Le Coste, un tempo abitazione di Conti oggi

sede della Fondazione, anche quelli di Alberto Carocci, Giovanni Papini, Marcello Venturoli. La Fondazione conserva tra l'altro una locandina su cui Picasso nel 1917 scrisse il proprio indirizzo per il diciassettenne Primo Conti.

The **Fondazione Primo Conti**, established in 1980, is a unique centre for documentation and research into the historic Avant-Garde movements in Italy. With a museum hosting an important selection of paintings by Primo Conti (1900–88) and an archive housing the papers and books of some of the leading players in the innovative



artistic movements of the early 20th century, the Fondazione plays a major role in promoting and enhancing the cultural heritage associated with the complex Avant-Garde era. The archives held in Villa Le Coste, formerly Conti's home and now the seat of the Fondazione, include those of Alberto Carocci, Giovanni Papini and Marcello Venturoli. The Fondazione also has a flyer on which Picasso jotted down his address for the then 17-year-old Primo Conti in 1917.

aperto: lunedì-venerdì
9.00-13.00; visite anche
il sabato, la domenica e il
pomeriggio, per gruppi,
previo appuntamento

open: Monday to Friday
9.00–13.00; also open for
group visits on Saturday,
Sunday and in the
afternoon by appointment
only

**Sabato 25 ottobre,
ore 10.30-13.00:**
Visita guidata gratuita,
prenotazione obbligatoria,
tel. +39 055 597095,
max 15 persone.

Villa Le Coste
Via Giovanni Dupré 18
tel. +39 055 597095
www.fondazioneprimoconti.org

PROVINCIA DI FIRENZE • RUFINA
Province of Florence • Rufina

MUSEO MARIO ROMOLI MARIO ROMOLI MUSEUM



Nuovo museo dedicato a Mario Romoli (1908-1978) artista fiorentino che nel settembre 1958 – nel corso di un avventuroso viaggio in Costa Azzurra compiuto, insieme all'amico Pirzio, per conoscere Picasso e chiedergli un disegno come

prima opera di quel museo dell'arte contemporanea che immaginò per Firenze – comprò in un locale allevamento un toro vivo solo per farsi ricevere da lui. I due si presentarono a Picasso con un compresso



scritto, vennero accolti, rimasero a lungo a parlare e ottennero un disegno di un toro firmato e datato, che fu in seguito venduto per aiutare un vecchio pittore in difficoltà.

A new museum devoted to Mario Romoli (1908–78). In the course of an adventurous journey to the French Riviera in September 1958, in the company of his friend Pirzio, to meet Picasso and ask him for a drawing as the first work for a museum of contemporary art that he wished to set up in his home town, this Florentine artist bought a live bull from a local farm simply in order to persuade Picasso to grant him an audience.

The two men showed up with a draft contract, were received, spoke for a long time, and got their signed and dated drawing of a bull, which was later sold to help an ageing painter in difficulty.

aperto su richiesta/
open by appointment only
info tel. 339 4173319

Villa di Poggio Reale
Viale Duca della Vittoria 7
tel. +39 055 396532

**Sabato 18 ottobre,
ore 15.30:** Visita al museo
guidata dall'ideatore
Marco Romoli, ingresso
gratuito, prenotazione
obbligatoria,
tel. +39 055 2478436,
max 25 persone.

*LIVORNO

Nel 1922 il pittore uruguayano Joaquín Torres-García (Montevideo 1874-1949) torna in Toscana dove era già stato nel 1912: nel settembre è a Càscina poi si trasferisce a Fiesole e lavora alla produzione di giocattoli in legno della sua "Aladdin Toy Company", che ha sede a New York. Nel 1924 è a Livorno.

Uruguayan painter Joaquín Torres-García (Montevideo 1874–1949) returned to Tuscany in 1922 after his first visit to the region in 1912. In Càscina in September, he then moved to Fiesole to work on creating wooden toys for his "Aladdin Toy Company" based in New York. He visited Livorno in 1924.



Lu.C.C.A. - LUCCA CENTER OF CONTEMPORARY ART

Robert Capa. Retrospective



Robert Capa, *Morte di un miliziano lealista*,
fronte di Cordova, Spagna, settembre
1936 / *Death of a loyalist militiaman*.
Cordoba front, Spain. September 1936
© Robert Capa / International Center
of Photography / Magnum Photos

La mostra, a cura di Maurizio Vanni, documenta tutti i "suoi" conflitti e alcuni avvenimenti storici di cui Capa è stato testimone oculare: tra l'altro la Guerra civile in Spagna (1936-1939), quando scattò la famosa foto della *Morte di un miliziano lealista*. L'esposizione presenta anche ritratti di suoi amici, tra i quali Pablo Picasso.

The exhibition, curated by Maurizio Vanni, explores all of "his" wars and several of the historical events that Capa personally witnessed, including the Spanish Civil

War (1936–9) when he took the famous photo entitled *Death of a loyalist militiaman*. The exhibition also showcases a number of portraits of Capa's friends, including Pablo Picasso.

aperto: fino al 2 novembre
ore 10.00-19.00
chiuso: lunedì

Open: 10.00–19.00,
until 2 November
Closed: Mondays

Via della Fratta 36
tel. +39 0583 492180
www.luccamuseum.com

PROVINCIA DI LUCCA • MARLIA
Province of Lucca • Marlia

* PARCO VILLA REALE * PARK VILLA REALE

Anna Laetitia, detta Mimì, Pecci Blunt a Roma aprì nel 1935 la famosa Galleria della Cometa. Nella Villa Reale di Marlia, acquistata nel 1926 dalla famiglia Pecci Blunt, nel settembre 1936, durante un viaggio in Italia, furono ospiti Salvador Dalí con la moglie Gala. Ricorda sulla serata Raffaele De Grada: «Ero con l'amico Corrado Cagli, quando assistetti a uno spettacolo "pirotecnico" di Salvador Dalí che con la moglie Gala recitava la parte di uno stalinista mentre lei faceva la trozkista. Il pubblico sceltissimo non pensò più ai quadri perché il pittore stesso affidava tutto al



gesto, asserendo più o meno implicitamente che l'opera d'arte è il gesto stesso e che il dipinto non ne è che l'espressione. E davvero nell'arte di Dalí grande è la parte dello spettacolo, più che della creazione».

Anna Laetitia Pecci Blunt (known as Mimi) opened the famous Galleria della Cometa in Rome in 1935. In September 1936 the Pecci Blunts hosted Salvador Dalí and his wife Gala, who were then travelling in Italy, at the Villa Reale in Marlia which they had purchased in 1926. Raffaele De Grada remembered the evening: "I was with my friend Corrado Cagli when I witnessed a 'pyrotechnical' display by Salvador Dalí playing the part of a Stalinist, while his wife Gala played a Trotskyist. The extremely select audience no longer had any thought for his paintings because the painter himself put everything into his gestures, more or less implicitly suggesting that the work of art is the gesture itself and

that the painting is only the result of that gesture. And sure enough, the spectacle is far more important than the creative aspect in Dalí's art."

aperto: 1° marzo-30 novembre, visite ore 10.00, 11.00, 12.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00
chiuso: lunedì non festivo.
Dicembre-febbraio visite solo su appuntamento

Open: 1 March-30 November, tours at 10.00, 11.00, 12.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00
Closed: Mondays (unless bank holiday). December-February, tours by appointment only

Località Villa Reale
tel. +39 0583 30108

CONFERENZE CONFERENCES

Mercoledì 8 ottobre ore 17.30

Museo Novecento, Piazza Santa Maria Novella 10
Maria Grazia Messina, *Picasso e il cubismo: una questione aperta*

Martedì 21 ottobre ore 17.00

Biblioteca Nazionale Centrale, Piazza dei Cavalleggeri 1
Desdemona Ventroni, *Picasso nei reportage fotografici del secondo dopoguerra*

Mercoledì 5 novembre ore 18.00

Teatro della Pergola, Via della Pergola 12/32
Giandomenico Semeraro, *Picasso e il teatro/Il teatro di Picasso*, in collaborazione con Accademia di Belle Arti di Firenze

Mercoledì 19 novembre, ore 17.30

Museo Marino Marini, Piazza San Pancrazio 1
Susanna Ragionieri, *Saltimbanchi, attori e maschere della commedia dell'arte nell'Italia del tempo di Picasso*

Lunedì 1° dicembre, ore 18.00

Lyceum Club Internazionale di Firenze, Via Alfani 48
Alfredo Zuppiroli, *Picasso: "Scienza e Carità". Iconografia del rapporto medico-paziente*

Ingresso libero fino a esaurimento posti disponibili
Admission free while places last

**La presenza alle conferenze dà diritto a un timbro sul Passaporto.
Attendance at the conferences earns the holder a stamp on his/her Passport.**

MARTEDÌ AL CINEMA CON PALAZZO STROZZI TUESDAY AT THE MOVIES WITH PALAZZO STROZZI



La Spagna, Picasso, il cinema. La selezione di film di questa ottava edizione di “Martedì al Cinema con Palazzo Strozzi” intreccia strade e percorsi artistici diversi, che durante il Novecento hanno segnato la cultura iberica (ed europea) grazie a una riflessione su temi cruciali come la guerra e la lotta politica, e grazie al racconto lucido e originale di una società sempre in bilico tra tradizione e modernità. Dalla satira dissacrante di Luis Buñuel all’impegno di Ken Loach, dalle passioni di Pedro Almodóvar alle inquietudini di Fernando Arrabal e Alejandro Amenábar, la rassegna propone un’affascinante avventura fatta di storie, immagini, suoni, visioni.

Spain, Picasso and the cinema. The films selected for this eighth edition of “Tuesday at the Movies with Palazzo Strozzi” explore the different paths and trends in art that marked Iberian and European culture in the 20th century, reflecting on such crucial issues as war and politics and offering a clear and original take on a society caught between tradition and modernity. From the irreverent satire of Luis Buñuel to the social realism of Ken Loach, and from the passionate cinema of Pedro Almodóvar to the disturbing work of Fernando Arrabal or Alejandro Amenábar, this retrospective will take you on a fascinating journey through story, image, sound and vision.

30 settembre/September:

L’albero di Guernica (L’arbre de Guernica), regia di/
directed by Fernando
Arrabal (FR, IT, 1974, 98’)

7 ottobre/October:

Terra e libertà (Land and Freedom), regia di/directed
by Ken Loach (GB, ES, DE,
IT, 1995, 109’)

14 ottobre/October:

Donne sull’orlo di una crisi di nervi (Mujeres al borde de un ataque de nervios), regia di/
directed by Pedro Almodóvar
(ES, 1988, 90’)

21 ottobre/October:

Il fascino discreto della borghesia (Le charme discret de la bourgeoisie), regia di/
directed by Luis Buñuel
(FR, IT, ES, 1972, 105’)

28 ottobre/October:

Apri gli occhi (Abre los ojos), regia di/directed by Alejandro Amenábar (ES, FR, IT, 1997, 117’)

Tutti i film sono in lingua originale con sottotitoli in italiano/All movies in original sound with Italian subtitles

Ingresso libero fino a esaurimento posti disponibili/
Admission free while places last

EVENTI / EVENTS

SETTEMBRE/SEPTEMBER

Giovedì 18, ore 17.00

Biblioteca delle Oblate
Presentazione della mostra
*Picasso e la modernità
spagnola* a cura del
curatore Eugenio Carmona.

Martedì 30, ore 20.30

Cinema Odeon - Martedì al
Cinema con Palazzo Strozzi
L'albero di Guernica, regia
di Fernando Arrabal (FR, IT,
1974, 98').

OCTOBRE/OCTOBER

Martedì 7, ore 20.30

Cinema Odeon - Martedì al
Cinema con Palazzo Strozzi
Terra e libertà, regia di Ken
Loach (GB, ES, DE, IT, 1995,
109').

Mercoledì 8, ore 17.30

Museo Novecento, Piazza
Santa Maria Novella 10
Maria Grazia Messina,
Picasso e il cubismo.
Una questione aperta.

Martedì 14, ore 20.30

Cinema Odeon - Martedì al
Cinema con Palazzo Strozzi
*Donne sull'orlo di una crisi
di nervi*, regia di Pedro
Almodóvar (ES, 1988, 90').

Sabato 18, ore 15.30

Museo Mario Romoli, Rufina,
Villa di Poggio Reale,
Viale Duca della Vittoria 7
Visita al museo guidata
dall'ideatore Marco
Romoli, ingresso gratuito,
prenotazione obbligatoria,
tel. + 39 055 2478436,
max 25 persone.

Martedì 21, ore 17.00

Biblioteca Nazionale
Centrale di Firenze,
Piazza dei Cavalleggeri 1
Conferenza di Desdemona
Ventroni, *Picasso nei
reportage fotografici del
secondo dopoguerra.*

Martedì 21, ore 20.30

Cinema Odeon - Martedì al
Cinema con Palazzo Strozzi
Il fascino discreto della

borghesia, regia di Luis
Buñuel (FR, IT, ES, 1972,
105').

Sabato 25, ore 10.30-13.00

Fondazione Primo Conti,
Fiesole, Villa Le Coste,
Via Giovanni Dupré 18,
visita guidata, ingresso
gratuito, prenotazione
obbligatoria,
tel. +39 055 597095,
max 15 persone.

Martedì 28, ore 20.30

Cinema Odeon - Martedì al
Cinema con Palazzo Strozzi
Apri gli occhi, regia di
Alejandro Amenábar (ES,
FR, IT, 1997, 117').

NOVEMBRE/NOVEMBER

Mercoledì 5, ore 18.00

Teatro della Pergola,
Via della Pergola 18/32
Conferenza a cura di
Giandomenico Semeraro,
*Picasso e il teatro/Il teatro
di Picasso*, in collaborazione
con Accademia di Belle Arti
di Firenze.

Mercoledì 19, ore 15.00

Archivio Contemporaneo
"A. Bonsanti"-Gabinetto G.P.
Vieusesseux, Via Maggio 42
Visita guidata a cura di Gloria
Manghetti, ingresso gratuito,
prenotazione obbligatoria,
tel. +39 055 290131/
290132, max 15 persone.

Mercoledì 19, ore 17.30

Museo Marino Marini,
Piazza San Pancrazio 1
Susanna Ragionieri,
*Saltimbanchi, attori e
maschere della commedia
dell'arte nell'Italia del tempo
di Picasso.*

Giovedì 27, ore 19.00-22.00

Giovedì per i Giovani -
Studenti di Licei fiorentini
illustrano ai visitatori la
mostra di Palazzo Strozzi.

DICEMBRE/DECEMBER

Lunedì 1°, ore 18.00

Palazzo Giugni Frascchetti,
Via Alfani 48
Conferenza di Alfredo
Zuppiroli, *Picasso: "Scienza
e Carità". Iconografia del
rapporto medico-paziente.*

GENNAIO/JANUARY

Giovedì 8, ore 15.00

Archivio Contemporaneo
"A. Bonsanti"-Gabinetto
G.P. Viesseux, Via Maggio
42, Visita guidata a cura di
Gloria Manghetti, ingresso
gratuito, prenotazione
obbligatoria,
tel. +39 055 290131/
290132, max 15 persone.

**Giovedì 15,
ore 19.00-22.00**

Giovedì per i Giovani -
Studenti di Licei fiorentini
illustrano ai visitatori la
mostra di Palazzo Strozzi.

APPUNTAMENTI RICORRENTI RECURRING EVENTS

Accademia delle Arti del Disegno

Via Orsanmichele 4
mercoledì 1°, 8, 15, 22,
29 ottobre; 5, 12, 19, 26,
novembre, ore 10.00-12.00
Aperture a cura dei
Volontari di "Conoscere
Firenze"/thanks to the
"Conoscere Firenze"
voluntary association.

Parliamo d'arte. Una conversazione in mostra

Giovedì 2 ottobre,
6 novembre, 4 dicembre,
8 gennaio, ore 18.00
Prenotazione obbligatoria,
tel. +39 055 2469600.

Speaking of art.

A conversation in the exhibition

Thursday 2 October,
6 November, 4 December,
8 January at 18.00
Reservation required,
tel. +39 055 2469600.

ATTIVITÀ PER PUBBLICI SPECIALI/ACCESS PROGRAMMES

A più voci. Un progetto per persone con Alzheimer e per chi se ne prende cura

Il martedì 15.00-17.00
Prenotazione obbligatoria.
edu@palazzoastrozzi.org

**A più voci – With many
voices. A project for
people with Alzheimer's
and their caregivers**
Tuesdays 15.00–17.00
in Italian. Reservations
strictly required.
edu@palazzoastrozzi.org





CAFFÈ GIACOSA A PALAZZO STROZZI CAFÉ ESPAÑA

Dopo aver visitato la mostra *Picasso e la modernità spagnola* fai una pausa per un caffè, un aperitivo o uno snack al *Café España*.

*After visiting the exhibition **Picasso and Spanish Modernity**, drop in for a coffee, a drink or a snack at **Café España**.*

Palazzo Strozzi

Piazza Strozzi
50123 Firenze

Orario/Opening hours

Tutti i giorni/Daily 8.30-20.00
giovedì/Thursdays 8.30-23.00



Pablo Picasso, *Il pittore e la modella/The Painter and the Model*, 1963, Collezione del Museo Reina Sofía, Madrid © Succession Picasso, by SIAE 2014

AGORA|Z
DESIGN AND BOOKSHOP
A PALAZZO STROZZI
DESIGN AND BOOKSHOP
AT PALAZZO STROZZI



Agora|z è l'accogliente spazio Mandragora dove è possibile lasciarsi attrarre dalla curata e curiosa selezione: libri d'arte con speciale attenzione per i bambini, design, artigianato artistico e una piccola galleria dedicata a continue presentazioni creative di artisti contemporanei. Il catalogo della mostra *Picasso e la modernità spagnola*, il libro per famiglie *Mai più guerre! I conflitti armati visti con gli occhi dei bambini 1914-2014* e le altre proposte renderanno indelebile il ricordo della visita alla mostra e al palazzo.

Make sure you don't miss Agora|z, Mandragora's exciting shop on the ground floor where you can browse through a carefully selected and fascinating range of art books with a host of items for children, designer goods, quality craftwork and a small gallery of constantly updated creations by contemporary artists. The shop stocks the catalogue of the exhibition *Picasso and Spanish Modernity*, an art book for children entitled *No More War: Children's Experience of Armed Conflict 1914-2014* and numerous other items to make your visit to the exhibition and the palazzo a truly unforgettable experience.

Palazzo Strozzi
Piazza Strozzi
50123 Firenze

Orario/Opening hours
Tutti i giorni/Daily
10.00-20.00
www.mandragora.it

UNA GRANDE CASA: STORIA DELLA FAMIGLIA E DEL PALAZZO STROZZI

In questa piccola esposizione, primo nucleo del futuro Museo di Palazzo Strozzi, brevi testi in italiano e inglese raccontano le vicende di personaggi, illustrano opere d'arte e famosi eventi collegati alla famiglia Strozzi e al loro palazzo: una storia strettamente connessa con quella di Firenze. Otto pannelli tracciano la storia della famiglia, all'origine di mercanti-banchieri, fino al Novecento. L'albero genealogico degli Strozzi relativo al ramo di Filippo il Vecchio aiuta il visitatore a comprendere la complessa storia della famiglia dal Medioevo fino a oggi, mentre i bambini saranno affascinati da brevi didascalie loro espressamente dedicate. I testi dei pannelli sono di Ludovica Sebregondi e Beatrice Paolozzi Strozzi, una tra gli attuali discendenti diretti della famiglia Strozzi.

Orario

aperto tutti i giorni
9.30-19.30
ingresso libero

www.palazzostrozzi.org/casa

A GREAT HOUSE: THE STROZZI FAMILY AND THEIR PALAZZO

In this small exhibition, the first step towards a future Palazzo Strozzi Museum, short illustrated texts tell the story of the historical figures, works of art and famous events associated with the Strozzi family and their Florentine palazzo – a history intimately bound up with the history of the city itself. Eight panels trace the history of the Strozzi family, originally merchants and bankers, up to the 20th century. The family tree tracing the descendants of Filippo the Elder has been created in order to help the visitor follow the family's complex history from its medieval roots to the present day. Children too will be fascinated by the special captions below the large illustrated panels. The panel texts were written by Ludovica Sebregondi and Beatrice Paolozzi Strozzi, a direct descendant of the Strozzi family.

Opening hours

Daily 9.30–19.30
Free entrance

www.palazzostrozzi.org/house

**CENTRO DI CULTURA
CONTEMPORANEA STROZZINA**
CENTRE FOR CONTEMPORARY
CULTURE STROZZINA



Il contemporaneo è parte della mission della Fondazione Palazzo Strozzi fin dalla sua nascita. Dal 2007 il Centro di Cultura Contemporanea Strozzi, che ha sede nelle antiche cantine del Palazzo, costituisce il luogo in cui si tengono mostre, installazioni, programmi educativi e cicli di conferenze, diventando un punto di riferimento a livello cittadino, nazionale e internazionale.

Collocare l'arte contemporanea in una cornice architettonica come quella di Palazzo Strozzi si pone come una sfida e uno stimolo per mettere in dialogo passato, presente e futuro, sempre sollecitando una fruizione attiva da parte del pubblico.

Contemporary culture has been part of the Fondazione Palazzo Strozzi's mission from the word go. The Centro di Cultura Contemporanea Strozzi, situated in the Palazzo's former cellars, has hosted exhibitions, installations, educational programmes and lecture cycles since 2007, becoming a focal point for the contemporary scene at the local, national and international levels.

Displaying contemporary art in an architectural setting such as that of Palazzo Strozzi is a challenge and a stimulus, designed to trigger a dialogue between past, present and future with the active involvement of visitors and of the general public.

Info

www.strozzina.org

tel. +39 055 2645155

PICASSO E LA MODERNITÀ SPAGNOLA

OPERE DALLA COLLEZIONE DEL MUSEO
NACIONAL CENTRO DE ARTE REINA SOFÍA

Manuel Ángeles
Ortiz, *Natura
morta/Still Life*,
1926, Collezione
del Museo
Reina Sofía,
Madrid ©
Manuel Ángeles
Ortiz, by SIAE
2014



Dal 20 settembre 2014 Palazzo Strozzi riporta l'attenzione sull'arte moderna con un nuovo importante evento dedicato a uno dei più grandi maestri della pittura del XX secolo: Pablo Picasso.

La mostra presenta un'ampia selezione di opere di Picasso che permettono di riflettere sulla sua influenza e sul confronto con importanti artisti spagnoli come Joan Miró, Salvador Dalí, Juan Gris, María Blanchard, Julio González. Nelle splendide sale di Palazzo Strozzi sarà possibile ammirare circa 90 opere della produzione di Picasso e di altri artisti tra dipinti, sculture, disegni, incisioni e una ripresa cinematografica, provenienti dal Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía di Madrid.

Firenze, Palazzo Strozzi
20 settembre 2014
25 gennaio 2015

Orario mostra

tutti i giorni inclusi
i festivi 10.00-20.00
giovedì ore 10.00-23.00;
ore 9.00-10.00
su prenotazione.
Accesso consentito
fino a un'ora prima
dell'orario di chiusura.

Biglietti

intero € 10,00
ridotto € 8,50; € 7,50; gruppi
scuole e studenti € 4,00

Gratuito

Bambini fino a 6 anni,
accompagnatori di
diversamente abili e di
gruppi, insegnanti con
classe, giornalisti con
tessera professionale previo
accredito, guide turistiche,
possessori Firenzecard,
Amici di Palazzo Strozzi.

Biglietto Famiglia

Questo biglietto consente
l'ingresso illimitato alla
mostra *Picasso e la
modernità spagnola*
(2 adulti con ragazzi fino
a 18 anni) € 20,00

Speciale biglietto 2x1

Il sabato a tutti i possessori CartaFreccia e biglietti Trenitalia con destinazione Firenze (con data di emissione antecedente al massimo 5 giorni da quella della visita).
€ 10,00

Visite didattiche per singoli visitatori

Giovedì ore 17.00
e ore 19.00; sabato
ore 16.00 e ore 18.00;
domenica ore 15.30
Il costo della visita è di
€ 8,00 a persona.

Prenotazione obbligatoria per gruppi e scuole

Diritto di prevendita

€ 1,00 a biglietto
(escluso scuole).

Sistema radio auricolare

Obbligatorio per tutti i gruppi con guida superiori alle sei persone (€ 1,00 a persona) e per le scuole secondarie (gratuito).

Info in mostra

tel. +39 055 2645155

Prenotazioni gruppi e visite guidate

Sigma CSC
tel. +39 055 2469600
prenotazioni@palazzostrozzi.org

Biglietti online

www.palazzostrozzi.org/biglietti

Servizi

Bookshop, *Café España*, Agora|z, Mandragora design/book shop, punto prevendita Firenzecard, punto prevendita biglietti Box Office. Nessuna barriera architettonica.

Seguici anche su



#picassofirenze

PICASSO AND SPANISH MODERNITY

WORKS FROM THE COLLECTION OF THE MUSEO
NACIONAL CENTRO DE ARTE REINA SOFÍA

Starting 20 September 2014 Palazzo Strozzi in Florence will once again be shining the spotlight on modern art with a major new event devoted to one of 20th century painting's greatest masters, Pablo Picasso.

The exhibition will host a broad selection of Picasso's works designed to stimulate a reflection on his influence and interaction with such leading Spanish artists as Joan Miró, Salvador Dalí, Juan Gris, María Blanchard and Julio González. In Palazzo Strozzi's splendid rooms visitors will thus be able to admire some ninety works by Picasso and other artists, ranging from painting to sculpture, drawing, engraving and even a film, from the Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía in Madrid.

Florence, Palazzo Strozzi
Piazza Strozzi
20 September 2014
25 January 2015

one hour before exhibition
closes.

Admission

Full price €10.00
Concessions €8.50, €7.50
Schools groups and students
€4.00

Free

Children up to 6 years of
age, helpers accompanying

Opening hours

Daily including holidays
10.00–20.00
Thursdays 10.00–23.00;
9.00–10.00 by appointment
only. Visitors admitted until

disabled visitors, group leaders, teachers with their classes, professional accredited journalists (ID must be shown) tour guides, Firenzecard holders, Friends of Palazzo Strozzi.

Family Ticket

This ticket allows the holder unlimited access to *Picasso and Spanish Modernity* exhibition (2 adults with kids up to the age of 18) €20.00

Special 2x1 ticket

Saturday for all holders of CartaFreccia and Trenitalia tickets to Florence (issued no more than five days before date of visit) €10.00

Educational tours for individual visitors

Thursdays at 17.00 and 19.00; Saturdays at 16.00 and 18.00; Sundays at 15.30
Tours cost €8.00 per person.

Reservations required for groups and schools

Advance sale fee

€1.00 per ticket (schools excluded)

Radio headset system

Compulsory for all guided tours of more than six people (€1.00 per person) and for secondary school groups (free of charge).

Information inside the exhibition

tel. +39 055 2645155

Reservations for groups and guided tours

Sigma CSC
tel. +39 055 2469600
prenotazioni@palazzostrozzi.org

Buy your ticket online

www.palazzostrozzi.org/tickets

Services

Bookshop, *Café España*, Agora|z Mandragora design/ book shop, audioguides, guided tours, workshops, Firenzecard sales point, Box Office advance ticket sales point. Full access for visitors with impairments.



Pablo Picasso, *Donna seduta appoggiata sui gomiti/Seated Woman Resting on Elbows*, 1939, Collezione del Museo Reina Sofia, Madrid © Succession Picasso, by SIAE 2014

Follow us on



#picassofirenze



L'APPROCCIO PALAZZO STROZZI

Palazzo Strozzi non è solo mostre ma un vero e proprio laboratorio di idee e sperimentazione di nuove modalità per rapportarsi all'arte. Didascalie trasversali e speciali materiali creati per ogni età offrono a tutti la possibilità di fare esperienze coinvolgenti e non convenzionali. Una particolare attenzione è data al pubblico delle famiglie con i **Laboratori** del fine settimana e la **Valigia della famiglia**, che offrono diverse modalità per scoprire la mostra divertendosi. Non mancano le proposte per i giovani e gli adulti: da **Parliamo d'arte** al **Kit disegno**, ognuno può trovare a Palazzo Strozzi il proprio modo di incontrare l'arte.

Secondo la filosofia di Palazzo Strozzi l'arte deve essere accessibile a tutti, per questo hanno grande importanza le attività per i pubblici speciali, come **A più voci**, il progetto per le persone con Alzheimer e i loro familiari.

Palazzo Strozzi
Piazza Strozzi
50123 Firenze
tel. +39 055 2645155
edu@palazzostrozzi.org
www.palazzostrozzi.org

Prenotazioni
Sigma CSC
tel. +39 055 2469600
fax +39 055 244145
prenotazioni@palazzostrozzi.org

THE PALAZZO STROZZI APPROACH

Palazzo Strozzi is more than just exhibitions, it's also a buzzing workshop of ideas and new ways to experience art in every shape and size. Special family labels designed to stimulate conversations and dedicated materials for all ages offer everyone fun and unconventional experiences inside the exhibition. Programmes like the weekend **Workshops** and materials such as the **Family Suitcase** give families pride of place, offering a variety of ways to discover the exhibition together. Youth and adults are equally catered for: from **Talking of Art** to the **Drawing Kit**, everyone is offered the chance to find their own way of interacting with art. Palazzo Strozzi believes art should be accessible to all and therefore places great emphasis on its access programming, including **A più voci – With many voices**, its project for people with Alzheimer's and their caregivers.

Palazzo Strozzi
Piazza Strozzi
50123 Florence
tel. +39 055 2645155
edu@palazzostrozzi.org
www.palazzostrozzi.org

Reservations
Sigma CSC
tel. +39 055 2469600
fax +39 055 244145
prenotazioni@palazzostrozzi.org



LA VALIGIA DELLA FAMIGLIA

Per tutti da 3 anni in su

MUSEO IN VALIGIA

Una mostra d'arte è come un film: dietro il prodotto finale c'è un intenso lavoro di squadra che coinvolge molte persone. La scelta di un tema, la disposizione delle opere negli ambienti, la cura dei testi per comunicare con il pubblico sono alcuni aspetti fondamentali per creare una mostra di qualità. Per la mostra *Picasso e la modernità spagnola* la valigia della famiglia offre a ciascuno l'opportunità di creare il proprio museo immaginario a partire dalle suggestioni delle opere esposte. Come un pop-up la valigia si apre e si trasforma in una galleria in cui disporre dipinti e sculture, scrivere commenti personali e dare spazio alla creatività. I giochi e le attività da fare in mostra sono differenziati per fasce d'età e sono affiancati da brevi testi di approfondimento sulle opere d'arte e sugli artisti.

Il **Museo in valigia** si può prenotare (+39 055 2645155) oppure richiedere direttamente al Punto Info al Piano Nobile. Si ringrazia Il Bisonte per la valigia.



THE FAMILY KIT

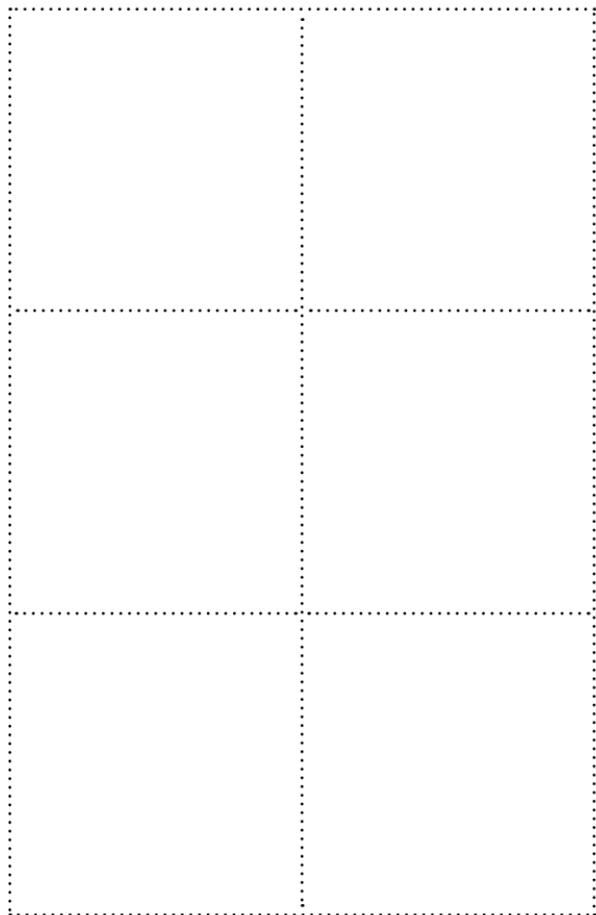
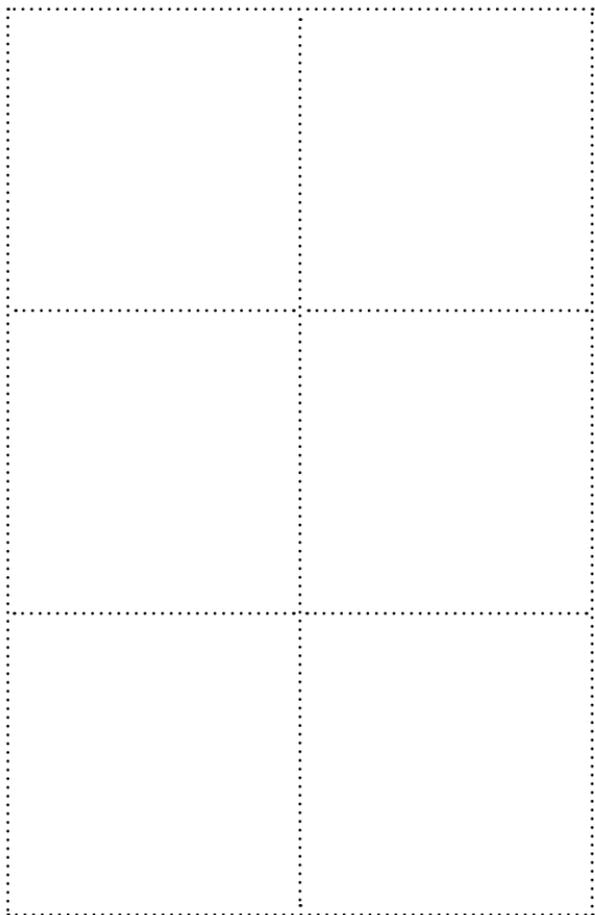


For everyone over the age of three

A MUSEUM IN A SUITCASE

An art exhibition is like a film, with lots of people doing an extraordinary amount of work behind the scenes to produce the end result. Choosing a theme, organising the layout of the exhibits and writing the captions and panels to communicate with visitors are only some of the crucial aspects in the creation of a quality exhibition. For the *Picasso and Spanish Modernity* exhibition, the family suitcase offers you the opportunity to create your own imaginary museum with the exhibits on display. It opens up like a pop-up theatre and turns into a gallery in which you can set out your paintings and sculptures, jot down personal observations and comments and give free rein to your creativity. The games and activities are broken down by age group and accompanied by short notes providing further information on the artists and their works.

To book the **Museum in a Suitcase**, either phone beforehand (+39 055 2645155) or enquire at the Info Point on the Piano Nobile. Our thanks to Il Bisonte for the suitcase.



La pubblicazione è stata pensata per accompagnare la mostra

This publication was written to coincide with the exhibition

Picasso e la modernità spagnola. Opere dalla collezione

del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

Firenze, Palazzo Strozzi, 20 settembre 2014-25 gennaio 2015

a cura di Eugenio Carmona

Picasso and Spanish Modernity. Works from the collection

of the Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

Florence, Palazzo Strozzi, 20 September 2014-25 January 2015

curated by Eugenio Carmona

Collaborazioni Collaborations

Agora|z_Caffè Giacosa a Palazzo Strozzi_Accademia delle Arti

del Disegno_Archivio Contemporaneo "A. Bonsanti"-Gabinetto

G.P. Vieuxseux_Biblioteca delle Oblate_Biblioteca Nazionale

Centrale di Firenze_Comune di Firenze_Fondazione Primo

Conti_Fondazione Teatro della Pergola_Galleria Il Bisonte_Hotel

Berchielli_Lyceum Club Internazionale di Firenze_Lu.C.C.A. -

Lucca Center of Contemporary Art_Mercato Centrale di Firenze_

Museo Marino Marini_Museo Mario Romoli_Museo Novecento_

Museo Salvatore Ferragamo_Opera di Firenze_Opera di Santa

Croce_Teatro della Pergola

Testi e coordinamento

editoriale Texts and

editorial coordination

Ludovica Sebregondi

Traduzioni Translations

Stephen Tobin_Manuela

Faimali_Xue Cheng (app

Firenze in Tasca)

Progetto grafico

Graphic design

RovaiWeber design

Comunicazione e

promozione Communication

and Promotion

Sigma CSC

Crediti fotografici

Photo credits

James O'Mara/O'Mara & Mc

Bride (pp. 4, 7, 29, 30, 69,

76, 84, 87, 90); Gabinetto

Vieuxseux (pp. 17, 18, 19);

Biblioteca delle Oblate (p. 21);

Biblioteca Nazionale Centrale

di Firenze (pp. 23, 24); Museo

Marino Marini, Firenze (p. 38); © Lorenzo Pesce/Contrasto (p. 44);

Fondazione Primo Conti (pp. 46, 53); Museo Mario Romoli (pp. 55,

56); © Robert Capa/International Center of Photography/Magnum

Photos (p. 59); © Succession Picasso, by SIAE 2014 (pp. 70, 71, 83,

copertina/cover, retro di copertina/back cover); Martino Margheri

(p. 76, 88) © Manuel Ángeles Ortiz, by SIAE 2014 (p. 78).

La mostra è promossa e organizzata da

The exhibition is promoted and organised by

Fondazione Palazzo Strozzi

Fondazione Palazzo Strozzi_Museo Nacional Centro de Arte

Reina Sofía **con la collaborazione di with the collaboration of**

Soprintendenza PSAE e per il Polo Museale della città di Firenze

con il contributo di with the contribution of Comune di

Firenze_Provincia di Firenze_Camera di Commercio di Firenze_

Associazione Partners Palazzo Strozzi **e and** Regione Toscana

Sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica Italiana/

Under the High Patronage of the President of the Italian Republic

Con il patrocinio di With the patronage of

Ministero degli Affari Esteri_Ministero dei beni e delle attività

culturali e del turismo_Ambasciata di Spagna in Italia

Main Sponsor



BANCA
CR FIRENZE



Enel

Generali Italia

Ferrovie dello Stato Italiane_ATAF GESTIONI_BUSITALIA - Sita

Nord_Società Aeroporto Toscano Spa_Unicoop Firenze_

Firenze Parcheggi

In collaborazione con In collaboration with

www.firenzeturismo.it

il portale ufficiale del turismo della Provincia di Firenze/

the Florence official Tourism Board and website



copertina/cover

Pablo Picasso, *Ritratto di Dora Maar/Portrait of Dora Maar*, 1939, Collezione del Museo Reina Sofia, Madrid © Succession Picasso, by SIAE 2014



retro di copertina/back cover

Pablo Picasso, *Busto e tavolozza/Bust and Palette*, 1925, Collezione del Museo Reina Sofia, Madrid © Succession Picasso, by SIAE 2014



Disponibile anche sull'app gratuita

"Firenze in Tasca" per dispositivi iOS e Android

Also available on the free "Florence in Your Pocket" application for iOS and Android devices

兼容苹果和安卓系统的应用软件 “口袋中的翡冷翠”

有中文版本可供下载

www.palazzostrozzi.org/firenzeintasca

